



غرفة صناعة الأردن  
Jordan Chamber of Industry

الرقم: NO...١٥٢٧/٤/٢

التاريخ: Date...٤٧/١٠/٢٠٢١

غرفة صناعة عمان  
٢٠٢١ تشرين الأول ٢٠٢١  
رقم التسجيل: ١٤/٣/١٣٦٦

سعادة مدير عام غرفة صناعة عمان المحترم  
سعادة مدير عام غرفة صناعة الزرقاء المحترم  
سعادة مدير عام غرفة صناعة اربد المحترم

تحية طيبة وبعد،،،

نرفق لاطلاعكم كتاب سفارة جمهورية مصر العربية/ مكتب التمثيل التجاري المتضمن الإعلان عن مناقصة رقم 313/8ج3508 بخصوص توريد وتركيب عدد(1) مكبس عجل هيدروليكي حمولة 400 طن لورش التبين وكما هو مبين بالمرفقات، علماً بأن موعد فتح المظاريف 2021/11/9.  
يرجى التكرم بالإطلاع وإجراء ما ترونه مناسباً بهذا الخصوص.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،،،

اسحاق عربيات  
المدير العام بالوكالة



+962 6 464 26 49 | +962 6 464 37 19

P.O.Box 811986 Amman 11181, Jordan

jci@jci.org.jo | www.jci.org.jo



**ECS**  
التمثيل التجاري المصري  
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية  
مكتب التمثيل التجاري  
الأردن - عمان

رقم الغيد : D 1080  
رقم الملف : 5/20/307  
التاريخ : 2021/10/20  
مرفقات : (صورة إعلان)

**السيد المهندس / فتحي الجغبير**

**رئيس غرفة صناعة الأردن**

**تحية طيبة وبعد ،**

أتشرف بالإفادة أن الهيئة القومية لسكك حديد مصر قد أعلنت عن مناقصة رقم 313-3508/8 بخصوص توريد و تركيب عدد (1) مكبس عجل هيدروليكي حمولة 400طن لورش التبين، علماً بأن موعد فتح المظاريف 2021/11/9.

المرجو التفضل بالإحاطة والتكرم بالتنبيه نحو تعميم الإعلان المرفق صورته على الجهات الاردنية المعنية اعضاء جمعيتكم المعوقرة.

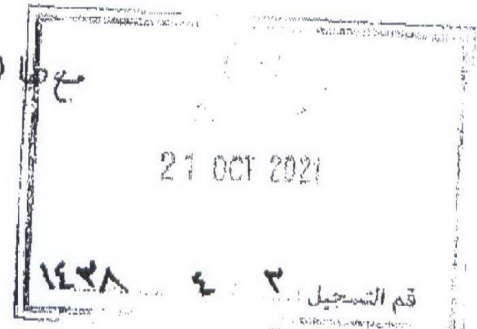
وإذ انتهز هذه الفرصة لأعرب لسيادتكم عن خالص شكري لحسن تعاونكم الصادق معنا وفقنا الله لما فيه خير مصرنا وأردنا الحبيبين.

**وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير ،،،**

**رئيس المكتب التجاري**

منى عبود  
"منى عبود"

معها لصاحب



سفارة جمهورية مصر العربية بالملكة الاردنية الهاشمية  
العنوان: ش محمد علي بدير - مبنى 7 - عبدون - عمان ص.ب: 930129 عمان 11193 الاردن  
تليفون: 0096265929736-0096265929737 فاكس 0096265929738  
amman@ecs.gov.eg



ادارة المعاملات



١٢/١٨

قطاع المشروعات الهندسية والتطوير  
الإدارة المركزية  
للإحتياجات

شركة جديدا مصر  
EGYPTIAN NATIONAL RAILWAYS  
(S.A.E.)



مناقصة عامه خارجية  
طبقا للائحه تنظيم التعاقدات التي  
تبرمها الهيئة القومية لسكك حديد مصر

الموضوع : توريد و تركيب عدد (١) مكبس عجل هيدروليكي حوله  
٤٠٠ طن لورش التبين  
إحالة رقم : ٣١٣ / ٨ / ٢٥٠٨  
مناقصة يوم : ٢٠٢١ / ١١ / ٩

سيادة معالي / وزير الاقتصاد والتجارة الخارجية

وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية  
التمثيل التجاري / إدارة البحوث والمتابعة  
أبراج وزارة المالية برج رقم ٥  
امتداد شارع رمسيس - العباسية - الدور الأول - قسم الحقيقية

بعد التحية ،،،

نفيد سيادتكم بأن الهيئة القومية لسكك حديد مصر ( إدارة الإحتياجات ) مجمع السكة الحديد الدور الخامس - فوق نفق شبرا - القاهرة  
قد أشهرت عن مناقصة عامه خارجية طبقا للائحه تنظيم التعاقدات التي تبرمها الهيئة القومية لسكك حديد مصر على أن تقدم  
المطاعات بالإدارة المركزية للأحتياجات .  
لسدا لرفق لسيادتكم ( الإعلان) الخاص بالموضوع عاليه باللغتين العربية والإنجليزية.  
برجاء الكرم بالتنبيه بنشره عن طريق مكاتب سيادتكم بالخارج علماً بأنه لحصول أى شركة على معلومات أكثر بخصوص المناقصة يلزم  
شراء كراسة الشروط من الإدارة المذكورة عالية بمبلغ ١٦٨٠ جـم فقط \* ألف و ستمائة و ثمانين جنيتها لاغير \* ولدخول المناقصة يلزم وجود  
وكيل محلى داخل جمهورية مصر العربية.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

رئيس الإدارة المركزية للإحتياجات

وارد رقم ١٨٨١  
١١/١٨/٢٠٢١  
١١/١٨/٢٠٢١



جمهورية مصر العربية  
وزارة النقل  
الهيئة القومية لسكك حديد مصر  
قطاع المشروعات الهندسية والتطوير  
الإدارة المركزية للإحتياجات  
فاكس رقم: ٢٠٢ / ٢٥٧٦١٣٣٧

السيد العميد/ رئيس الإدارة المركزية لشئون الرئاسة

تحية طيبة ... وبعد ...

نرسل لسيادتكم رفق هذا موافقة السيد المهندس/ رئيس مجلس الإدارة على (شهر مناقصة عامة خارجية والإعلان عنها بالجراند الرسمية - برجاه التفضل بالعلم والإحاطة ونشر الإعلان الموضح أدناه بنشرة الهيئة الأسبوعية التجارية للمطامير والنشر بالجراند الرسمية وذلك طبقاً لما جاء بالمادة (٣٤) من اللائحة تنظيم التعاقدات التي تبرمها الهيئة القومية لسكك حديد مصر.

تعلم الإدارة المركزية للإحتياجات مبنى مجمع السكة الحديد بالدور الخامس فوق نفق شبرا / بالقاهرة عن :

مناقصة عامة خارجية طبقاً لللائحة تنظيم التعاقدات التي تبرمها الهيئة القومية لسكك حديد مصر

رقب الإحالة : ٣٥٠٨/٨/٣١٣

الموضوع : توريد و تركيب عدد (١) مكبس هجمل هيدروليكي حمولة ٤٠٠ طن لورش الدين

شروط كراسة الشروط : ١٦٨٠ جم فقط - ألف و ستمائة و ثمانين جنيهاً لاغير \*

التأمين الموقت المطلوب : ٨٤٠٠ يورو فقط \* ثمانية آلاف و اربع مائة يورو لاغير \*

التأمين النهائي : ٥٥% من إجمالي قيمة العقد

تاريخ فتح المطامير الفنية : ٩ / ١١ / ٢٠٢١

وذلك طبقاً للشروط الموضحة بكراسة الشروط والتي يمكن الحصول عليها من الإدارة المذكورة وكذا يمكن الاطلاع على المستندات الطرح الحاس بها على بوابة التعاقدات العامة دون مقابل

ARAB REPUBLIC OF EGYPT  
MINISTRY OF TRANSPORT  
EGYPTIAN NATIONAL RAILWAYS  
Central Department of Needs.  
FAX NO (202) 25761337

The bids will be accepted at Central Department of Needs, Railways Compound, 5<sup>th</sup> floor, above Shubra Tunnel, Cairo.

For : A PUBLIC EXTERNAL TENDER accordance with the decree concerning regulation contracts in ENR

SUPPLY OF : supply and installation of horizontal hydraulic wheel press 400 ton to Al Tebeen workshop

Reference no : 313 G8 / 3508

The price of the tender documents amounts to (L.E1680).

The provisional deposit amounts to ( EURO 8400 ).

The guarantee deposit is ( 5% ) of the total of the contract

- Technical envelopes will be opened on 9 / 11 / 2021

- The tender documents will be from Purchases and Stores dept.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ...

رئيس الإدارة المركزية للإحتياجات

١٤  
٩  
٢٠٢١